

Porównanie tłumaczeń Łukasza 10:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i podszedłszy obwiązał rany jego polewając oliwą i winem posadziwszy zaś go na własne zwierzę przyprowadził go do karczmy i zadbał o niego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Podszedł więc i obandażował jego rany, polewając (je) oliwą i winem,* ** po czym posadził (go) na swoje zwierzę, zaprowadził go do gospody i zaopiekował się nim. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i podszedłszy obwiązał rany jego polewając oliwą i winem, posadziwszy zaś go na własne bydlę poprowadził go do gospody i zadbał o niego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i podszedłszy obwiązał rany jego polewając oliwą i winem posadziwszy zaś go na własne zwierzę przyprowadził go do karczmy i zadbał (o) niego

¹⁾ Oliwa i wino służyły do opatrywania ran, <x>490 10:34</x>L.

²⁾ <x>290 1:6</x>